

Muu m-moni

Markus Mallam Yabani



Idana yi-Cicipu cimeĩ ti-katakadda kampa

a	taa	<i>abinci</i>
ã	kat ãa	<i>takalmi</i>
b	ka b ara	<i>tsoho</i>
ḅ	kø ḅ õø	<i>gatari</i>
c	kuc c iga	<i>zakara</i>
d	ka d aba	<i>daji</i>
ḏ	u ḏ anga	<i>itace</i>
e	me e pese	<i>dân tagwai</i>
ẽ	s ẽ ẽ	<i>sassaka</i>
g	kog g ino	<i>gyadâ</i>
gw	ma g wawa	<i>bebe</i>
h	ka h ũu	<i>hanci</i>
hw	hw ã'yã	<i>shekaran jiya</i>
hy	hy ã'ũ	<i>jiya</i>
i	mac i ji	<i>kwarya</i>
ĩ	cc ĩ	<i>mesa</i>
j	jj eve	<i>gwanki</i>
k	kk aa	<i>mace</i>
kw	uk w ãa	<i>fata</i>

l	ulenji	<i>rana</i>
m	mannu	<i>tsuntsu</i>
n	nnaa	<i>saniya</i>
o	kodo	<i>yi koto</i>
õ	motõo	<i>miyau</i>
ø	kødø	<i>kaciya</i>
ø̃	køhøø	<i>shirwa</i>
p	upepi	<i>iska</i>
r	urēi	<i>gari</i>
s	ssiro	<i>geza</i>
t	ttøtø	<i>suruki</i>
u	ukutu	<i>kota</i>
ũ	kuyũyũ	<i>yashi</i>
v	vvooto	<i>akwiya</i>
w	wømø	<i>sarki</i>
'w	u'wii	<i>nisa</i>
y	yyiri	<i>mayya</i>
'y	mø'yø'yø	<i>kifi</i>
z	zza	<i>mutum</i>
'	'asu	<i>wuri</i>

Zza nna udamuwana komisooni kampa, evi Markus Mallam Yabani, zza vi-Galadima



Tigwede kuma aza hana alapilana maɗana mampa, musamman Markus Mallam Yabani, Musa Danjuma mai Unguwa, Ibrahim Danjuma mai Unguwa, in kuma Ishiaku Ibrahim.

Tugwede kuma Hans Rausing Endangered Languages Project a London, in kuma Jupiter Images (aza hana ayãana ihooto yina yiyono cime'ĩ ti-katakadda kampa).

© Unu wu-kere'e ko-Cicipu, 2010.

Muu m-moni

Misooni misooni.

Mii mii!

Ayanà tíyoono.

Hoi hoi!

Wuna zza go, elle, uyo in ciniya u-unoo wu-kujene. To ana uyono in ciniya u-unoo wu-kujene, to kullūu n-uyo in taa, n-uduwa, see waya úzaa araa taa tina.

To see kaakulle, uyoono 'asu wuna zza, uhyãa evi ulapa ce iri yina yisiyãa kari vi taa. Elle uhyĩ vi "Ni yoo duwa taa kada íddukwa 'asu w-unu íyyo ssówø."

Ana uyoono usówø, waya uzaa muu m-moni. Ana uzaana møø mo-moni u-urii taa, ana møø mo-moni mindani vi, maya moyuwono o-moni.

To kaakulle kuma ana ugutuna, waya uduwa taa, ana uyoono waya ubana aza. Ubanana aza ingutu n-aza 'etēi, ubanana kaduniya gēi, sa'a nna hayana ayãa 'ini, haya

ekiiweye moni mana. To, ana akiiweyene moni evi waya da'a uyo uduwa taa.

Degelee møø mo-moni maya muutono, mahwaara uraa taa. Ana mahwaarana uraa taa, see aza'inde huutono. Ana zza c-ciniya wuutono, waya uyuwonu o-moni.

Degelee haya ødønø. Ni ingutu, n-aza 'etēi. Haya ayãa kuubambala cimeĩ ti-moni. Ayãa kuubambala, ayãa kuubambala, ayãa kuubambala.

Degelee, see go mogutu mahyãa "Nsø'ũ nsø'ũ nsø'ũ nsø'ũ!"

To evi kuma uða ce ozizivu, uguya ce u'øpønø. To ana u'øpønno, ana da'a uciyuno, kungwa caa re uyaa, a'øpønø.

Degelee haya hutowoni vi. Evi kuma n-uyoo, wuna lookaci, see wuuwa re u-uhullo wuna v-iri ana masuuriya. To insuuriya nna kuma okoo karimai. To, evi, ana da'a ø'øpønno vi, waya wuuwa re da'a u'øpu. Waya uhyãa to!

evi uyo uta'a úhullo masuuriya.

To degelee møø mo-moni maya mahyãa maguya ce.
Degelee, ana adaamukwana me adaamukwa me, waya
uhyãa to, ókomu kudavu a-kakkacĩi ka-kwa'a. Ana
okomuno kudavu kakkacĩi kákwa'a, waya ukumba haya
acii masuuriya, waya uhwaara.

"Ville ville, iri yi-moni ða, ville ville iri yi-moni ða,
ville ville iri yi-moni ða! To, nyo uyãa nyo uyãa nyo uyãa
nyo uyãa!"

Degelee, anaa haya ahwaara uruða. Udanganu uyãa,
udanganu uyãa, udanganu uyãa, udanganu uyãa!

Degelee, ana uyãana gēi, uyãa 'øsøni uruða pō. Ana da'a
u'oosonu uyãa, waya uruða pō, udoohonuuni lee, ukondo
idaa.

Misooni misooni jungonu!